



Na podlagi drugega odstavka 11. člena Zakona o finančni upravi (Uradni list RS, odstavka 23. člena Akta o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest Republike Slovenije, št. 010-6/2016-198 z dne 13. 2. 2019 s spremembami in dopolnitvami, ter drugega odstavka 13. člena Zakona o davčnem postopku (Uradni list RS, št. 13/11-UPB, 32/12, 94/12, 101/13 – ZDavNepr, 111/13, 25/14 – ZFU, 40/14 – ZIN-B, 90/14, 91/15, 63/16, 69/17, 13/18 – ZJF-H, 36/19, 66/19, 145/20 – odl. US in 203/20 – ZIUPOPĐVE), izdajam

**NAVODILO O IZVAJANJU POENOSTAVLJENEGA POSTOPKA  
TRANZITA UNIJE ZA PREVOZ BLAGA PO ŽELEZNICI,  
št. 7/2021**

1. V tem navodilu so pojasnjeni pojmi in opisan postopek tranzita Unije in skupnega tranzitnega postopka za blago, ki se prevaža po železnici, z uporabo prevozne listine CIM kot tranzitne deklaracije, ki bo v uporabi še v prehodnem obdobju do nadgradnje NCTS.

**PRAVNA PODLAGA**

2. Pravna podlaga je v naslednjih predpisih:

- Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o Carinskem zakoniku Unije (UL L 269, z dne 10. 10. 2013; v nadaljevanju: CZU) z vsemi spremembami in dopolnitvami;
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 2015/2447 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, z dne 29. 12. 2015; v nadaljevanju: IU) z vsemi spremembami in dopolnitvami;
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, z dne 29. 12. 2015; v nadaljevanju: DU) z vsemi spremembami in dopolnitvami;
- Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/341 v zvezi s prehodnimi določbami za nekatere določbe CZU, kadar zadevni elektronski sistemi še ne delujejo, in o spremembi DU (UL EU L 69; v nadaljevanju PDU);
- Zakon o izvajanju carinskih predpisov Evropske unije (v nadaljevanju: ZICZEU; Uradni list RS, št. 32/16);
- Zakon o ratifikaciji Konvencije o skupnem tranzitnem postopku (v nadaljevanju: konvencija STP), z vsemi spremembami;
- Konvencija o mednarodnem železniškem prometu (COTIF), z dne 9. maja 1980 (protokol 1999), (Uradni list RS, št. 5/04 – mednarodne pogodbe);
- Uredba o določitvi finančnih uradov Finančne uprave Republike Slovenije (v nadaljevanju: uredba o določitvi finančnih uradov; Uradni list RS, št. 57/14, 92/14 in 80/16);
- Izvedbeni sklep Komisije 2014/255/EU, z dne 29. aprila 2014 o oblikovanju delovnega programa za carinski zakonik Unije (UL EU L134; v nadaljevanju: izvedbeni sklep).

3. V skladu s 6. členom Konvencije o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980 mora biti vsaki pošiljki, ki vstopi na carinsko območje Unije ali drugih podpisnic Konvencije o skupnem tranzitnem postopku, priložen tovorni list CIM, ki je skladen z vsebino in zahtevami iz 7. člena konvencije COTIF, dodatka B.

4. To navodilo se uporablja skupaj s tranzitnim priročnikom (dokument TAXUD/A2/TRA/008/2018, Del VI - Poenostavitve, odstavek 3.5. Blago v železniškem prevozu). Poleg tega se navodilo, kjer je primerno, uporablja skupaj z navodili FURS, ki urejajo postopek tranzita Unije, postopek TIR, poenostavitve pri carinjenju blaga, odobreni kraj predložitve blaga, carinske postopke, začasno hrambo, izvajanje nadzora v prosti coni ter navodilom, ki ureja izdajanje carinskih odločb na podlagi zahtevka.



4241-475/2021-1

## OPREDELITEV IZRAZOV

5. V tem navodilu uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

- Železniški tovorni list CIM je dokument, ki spremlja blago med prevozom po železnici. Tovorni list CIM je standardizirane oblike in vsebine ter ima pravno podlago v konvenciji COTIF (*Convention International des Merchandises par Chemin de Fer*).
- CUV – enotna pravila o uporabi vagonov v mednarodnem železniškem prometu.
- Poenostavljeni tranzitni postopek pomeni prevoz blaga po železnici na osnovi tovarnega lista CIM, ki velja kot deklaracija za postopek tranzita Unije.
- Imetnik postopka v poenostavljenem postopku tranzita Unije je železniški prevoznik, ki sprejme v prevoz blago s tovarnim listom CIM, veljavnim kot deklaracija za postopek tranzita Unije, in je odgovoren za plačilo carinskega dolga v primeru, da ta nastane.
- Pogodbeni prevoznik je železniški prevoznik, s katerim je na podlagi konvencije COTIF pošiljatelj sklenil pogodbo o prevozu blaga po železnici. Pogodbeni prevoznik mora biti seznanjen s potrebnimi informacijami o vseh prevoznikih, ki so vključeni v prevoz blaga. Vpisan je v polju 58a tovarnega lista CIM.
- Nadomestni prevoznik je železniški prevoznik, ki ni sklenil prevozne pogodbe s pošiljateljem, ampak mu je pogodbeni prevoznik poveril celotno ali delno izvedbo železniškega prevoza. Vpisan je v polju 57 CIM.
- Zaporedni prevoznik je železniški prevoznik, ki je odgovoren pošiljatelju na podlagi prevozne pogodbe CIM. Vpisan je v polju 57 CIM.
- Vmesni železniški prevoznik lahko pridobi dovoljenje tudi, če ne izpolnjuje vseh pogojev za poenostavljeni postopek, kadar ima železniški prevoznik, ki je upravičen do uporabe poenostavljenega postopka, vlogo imetnika postopka in kadar vmesni železniški prevoznik ni zadnji prevoznik v namembni državi.
- Urad odhoda je carinski organ, ki sprejme tovorni list CIM, na podlagi katerega je blago dano v poenostavljeni postopek tranzita.
- Namembni urad je carinski organ, kateremu je potrebno predložiti blago, dano v poenostavljeni tranzitni postopek, da se postopek lahko konča.
- Krajevni urad je urad, pristojen za nadzor nad krajem, kjer ima vložnik zahtevka sedež oz. kjer je vpisan v davčni register. Njegove naloge so: nudenje informacij podjetjem v zvezi z izvajanjem poenostavljenega postopka, informativni razgovor pred vložitvijo zahtevka za poenostavitev, predhodne kontrole v podjetju in priprava poročila o ugotovitvah preverjanja v prostorih vložnika zahtevka in izvrševanje letnega načrta inšpekcijskega nadzora in naknadnih kontrol.
- Države skupnega tranzita so vse države pogodbenice Konvencije o skupnem tranzitnem postopku.
- CER (The Community of European Railway and Infrastructure Companies) je združenje železniških prevoznikov.
- Koda UIC (International Union of Railways) je dodeljena štirimestna številka železniškega prevoznika, ki je upravičen do uporabe poenostavljenega postopka tranzita.
- MNAD (modul Nadzor): carinska evidenca za nadzor blaga, med drugim za nadzor blaga, danega v poenostavljeni postopek tranzita na podlagi CIM.
- NCTS (New Computerised Transit System) je elektronski sistem za prenos elektronskih podatkov, strukturiranih v skladu s dogovorjenimi sporočilnimi standardi za namene tranzita blaga po carinskem območju Unije oz. držav s skupnim tranzitom.
- ECS (Export Control System) je sistem nadzora izvoza.
- Reekspedicija – ponovna predaja pošiljke za prevoz.

## DOVOLJENJE ZA UPORABO POSTOPKA TRANZITA UNIJE, KI TEMELJI NA PAPIRNIH DOKUMENTIH

6. V skladu s členom 25 PDU se do datuma posodobitve sistema NCTS (priloga k izvedbenemu sklepu) za blago, ki se prevaža po železnici, uporablja postopek tranzita Unije, ki temelji na papirnih dokumentih (tovorni list CIM), in sicer kot nadaljevanje poenostavljenega postopka v skladu z določbami Carinskega zakonika unije (Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92) in Izvedbene uredbe (Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93). V skladu s členom 24 PDU se ta poenostavitev uporablja le do posodobitve NCTS, ki bo najkasneje do 1. 12. 2023 (faza 5 NCTS).

7. Zahtevek za izdajo dovoljenja za uporabo postopka tranzita Unije, ki temelji na papirnih dokumentih, za blago, ki se prevaža po železnici, se nahaja v prilogi 1 navodila. Zahtevek v papirni obliki ali na elektronski način (npr. z uporabo portala eDavki) se vloži pri Finančnem uradu Ljubljana, ki je pristojen za izdajo dovoljenja (urad izdajatelj).
8. Železniškemu podjetju (vložnik) se lahko izda dovoljenje, če izpolnjuje pogoje iz člena 25 PDU:
- vložnik ima sedež na carinskem območju Unije;
  - vložnik redno uporablja postopek tranzita Unije ali pristojni carinski organi vedo, da vložnik lahko izpolni obveznosti, povezane s postopkom, in
  - vložnik ni hudo ali večkrat kršil carinskih ali davčnih predpisov.
- V skladu s členom 29 PDU se dovoljenje izda le pod pogojem, da:
- pristojni organ meni, da bo lahko nadziral uporabo postopka tranzita Unije in opravljal kontrole, ne da bi bile pri tem upravne obremenitve nesorazmerne z zahtevami zadevnih oseb in
  - vložnik vodi evidenco, ki pristojnim carinskim organom omogoča opravljanje učinkovite kontrole.
9. Kot pripomoček pri preverjanju izpolnjevanja pogojev se uporablja preglednica, ki se nahaja v prilogi 2 navodila.
10. Poleg tega mora železniško prevozno podjetje podpisati tudi ustrezno izjavo o odgovornosti. Vzorec izjave se nahaja v prilogi 12 navodila.
11. V postopku izdaje dovoljenja se postopa v skladu z navodilom, ki ureja izdajanje carinskih odločb na podlagi zahtevka.
12. Tovorni list CIM velja kot tranzitna deklaracija, če ima železniški prevoznik veljavno dovoljenje za uporabo poenostavljenega postopka tranzita v železniškem prometu in zaprosi za uporabo tega postopka s primerno izpolnitvijo tovarnega lista CIM, kot je opredeljeno v točki 18 tega navodila.
13. Pooblaščen železniški prevoznik, ki ni imetnik dovoljenja za uporabo splošnega zavarovanja, lahko v prevozni verigi sodeluje samo kot 'udeleženec' in ne kot 'imetnik postopka'.

#### **PREVOZNE LISTINE V MEDNARODNEM TOVORNEM ŽELEZNIŠKEM PROMETU (TOVORNI LIST CIM)**

14. Listine, ki se uporabljajo v mednarodnem železniškem prevozu, so tovarni list CIM, tovarni list CIM za mednarodni prevoz in tovarni list CIM/SMGS. Vsebina tovarnega lista in prevozna pogodba sta urejena v CIM - enotnih pravilih o pogodbi o mednarodnem železniškem prometu blaga.
- Vzorec tovarnega lista CIM in navodila za njegovo izpolnjevanje so urejeni v Priročniku o tovarnem listu CIM ([GLV-CIM](#)). Tovorni list CIM sestavljajo listi 1, 2, 3, 4 in 5.
15. Tovorni list CIM se uporablja tudi kot tovarni list CUV. V tem primeru se označi polje »Tovorni list CUV« v polju 30 tovarnega lista CIM. Ta uporaba se nanaša na prevoz praznih vagonov, ki se prevažajo kot prevozno sredstvo ali kot blago.
16. Sama uporaba "tovarnega lista CIM za kombinirani transport" ni pogoj za poenostavljeni tranzitni postopek, zato ga je treba obravnavati le kot tovarni list CIM. Tako se vsa sklicevanja na tovarni list CIM v nadaljevanju navodila nanašajo tudi na "tovorni list CIM za kombinirani transport".
17. "Tovorni list CIM/SMGS" se uporablja kot tovarni list CIM na območjih, kjer veljajo pravila CIM, in kot tovarni list SMGS na območjih, kjer veljajo pravila Sporazuma o mednarodnem železniškem blagovnem prometu (SMGS). Ta območja so Rusija, vzhodnoevropske države, in večina azijskih držav. Vsa sklicevanja na tovarni list CIM v povezavi s poenostavljenim tranzitnim postopkom v železniškem prometu se v nadaljevanju navodila nanašajo tudi na tovarni list CIM/SMGS.

Kadar se želi na območju Unije uporabiti poenostavljeni tranzitni postopek in se prevoz začne v državi, v kateri veljajo pravila SMGS, mora odpremni železniški prevoznik v tisti državi zagotoviti, da so podatki o pogodbenem prevozniku in imetniku postopka vneseni v tovarni list, še preden pošiljka vstopi na carinsko območje Unije.

## **POGOJI ZA UPORABO POENOSTAVLJENEGA POSTOPKA TRANZITA UNIJE**

18. Železniški prevoznik, ki želi uporabiti poenostavljeni postopek tranzita Unije, mora zanj posebej zaprositi, tako da izpolni polje 58b na tovornem listu CIM. Vloga je oddana, ko je z »x« označeno polje »DA« in je v polju 57 navedena štirimestna številčna UIC oznaka imetnika postopka. Poenostavljeni postopek se lahko uporabi samo v primeru, ko blago prevaža več prevoznikov v železniškem prometu v prevozni verigi in imajo vsi vključeni železniški prevozniki dovoljenje carinskih organov. Železniški prevozniki, ki so upravičeni do uporabe poenostavljenega postopka za tranzit, so navedeni v prilogi 3 tega navodila, ki se sproti posodablja. Tovorni list CIM v teh primerih velja kot deklaracija za postopek tranzita in hkrati kot prevozna listina.
19. Za tranzitne postopke neunijskega blaga znotraj Republike Slovenije, kjer navadno prevoz izvaja en železniški prevoznik, se uporablja standardni tranzitni postopek NCTS, saj pogoji za uporabo CIM kot tranzitne deklaracije niso izpolnjeni. Na primer, na relaciji Koper - Ljubljana se za prevoz blaga po železnici uporabi običajni NCTS in ne poenostavljeni postopek tranzita.
20. Scenariji z vključenimi prevozniki z različnim statusom, ki prihajajo iz različnih držav, in konkretnimi primeri prevozov neunijskega blaga se nahajajo v tranzitnem priročniku (del VI, oddelek 3.5).

## **RAZLOGI ZA ZAVRNITEV VLOGE ZA POENOSTAVLJENI TRANZITNI POSTOPEK**

21. Uporaba poenostavljenega tranzitnega postopka ni mogoča:
  - kadar je v prevoz vključen samo en železniški prevoznik in na tovornem listu CIM nista navedeni vsaj dve kodi UIC pooblaščenih prevoznikov iz priloge 3 tega navodila;
  - kadar železniški prevoznik, ki prevaža blago v poenostavljenem tranzitnem postopku, ni na seznamu železniških prevoznikov, ki so upravičeni do uporabe poenostavljenega tranzitnega postopka;
  - kadar pred odpremo vlaka s strani železniškega prevoznika ni izpolnjeno polje 58b na tovornem listu CIM (z »x« označeno polje "DA").

Če niso izpolnjeni vsi pogoji za uporabo poenostavljenega tranzitnega postopka, se uporabi običajni tranzitni postopek v NCTS. Tovorni list CIM se takrat uporablja le kot prevozna listina.

## **OSNOVNO NAČELO PRI PREVOZIH V ŽELEZNIŠKEM PROMETU**

22. Tovorni list CIM mora vedno vsebovati napotilo železniškega prevoznika o uporabljenem carinskem postopku.
23. Na podlagi informacij v tovornem listu CIM carinski urad odhoda odloči, ali se poenostavljeni tranzitni postopek lahko uporabi. Kadar niso izpolnjeni pogoji za poenostavljeni tranzitni postopek, mora udeleženec začeti običajni postopek NCTS.
24. Če v polju 58b ni zahtevana uporaba poenostavljenega tranzitnega postopka, mora biti iz drugih zaznamkov na tovornem listu razvidno, da se pošiljka prevaža z običajnim tranzitnim postopkom NCTS (v polje 9 tovrnega lista se obvezno vpiše oznaka MRN s spremne tranzitne listine), z zvezkom TIR ali ATA, na podlagi obrazca 302 oziroma z dokazilom o carinskem statusu unijskega blaga (aplikacija MNAD). V teh primerih je prevoznik po prispetju blaga na namembni carinski urad dolžan le-temu predložiti ustrezne tranzitne dokumente za izvedbo vseh predpisanih formalnosti.

## **POGODBENI PREVOZNIK IN IMETNIK POSTOPKA (ČL. 31 PDU)**

25. Naloga pogodbenega prevoznika (prevoznika, ki je sklenil prevozno pogodbo s pošiljateljem v skladu s konvencijo COTIF) je, da odda vlogo za uporabo poenostavljenega tranzitnega postopka in izpolni polje 58b na tovornem listu CIM, saj je le on seznanjen s potrebnimi informacijami o vseh železniških prevoznikih, vključenih v prevoz.

26. Imetnik postopka tranzita Unije, ki temelji na papirnih dokumentih, za blago, ki se prevaža po železnici, je pooblaščen železniško prevozno podjetje, s sedežem v DČ, ki sprejme v prevoz blago s CIM kot tranzitno deklaracijo za postopek tranzita Unije in izpolni polje 58b CIM-a tako, da odkljuka polje »da« in vnese svojo šifro UIC. Pogodbeni prevoznik in imetnik postopka sta ista oseba.
27. Ko je po oddani vlogi blago dano v tranzitni postopek, pogodbeni prevoznik nastopa kot imetnik postopka.
28. Kadar pa se prevoz začne izven carinskega območja Unije in blago vstopi na carinsko območje Unije, je imetnik postopka katero koli drugo pooblaščen železniško prevozno podjetje, s sedežem v državi članici in v imenu katere železniško prevozno podjetje tretje države izpolni polje 58b CIM. Pogodbeni prevoznik iz tretje države svoje podatke vpiše v polje 58a. V tem primeru pogodbeni prevoznik in imetnik postopka nista ista oseba.
29. Imetnik postopka se obveže, da je odgovoren za implicitno izjavo naslednjih\* ali nadomestnih\*\* železniških prevoznih podjetij, ki so vključena v uporabo postopka Unije, ki temelji na papirnih dokumentih, da izpolnjujejo zahteve za postopek tranzita Unije, ki temelji na papirnih dokumentih, za blago, ki se prevaža po železnici.
30. Če se izkaže, da zahteve za uporabo postopka tranzita Unije, ki temelji na papirnih dokumentih, za blago, ki se prevaža po železnici, niso izpolnjene, je imetnik postopka odgovoren za nastali carinski dolg v skladu s členom 79 CZU.
31. Na tovornem listu CIM je v polju 58a oznaka »pogodbeni prevoznik«, naslednji in nadomestni prevoznik sta označena v polju 57 kot »drugi prevozniki«.

#### **OBVEZNOSTI POOBLAŠČENEGA ŽELEZNIŠKEGA PREVOZNEGA PODJETJA (ČL. 32 PDU)**

32. Blago zaporedoma prevzamejo in njegov prevoz opravijo različna pooblaščen železniška prevozna podjetja na nacionalni ravni.
33. Ne glede na obveznosti imetnika postopka iz člena 233/1 in 2 CZU so druga pooblaščen železniška prevozna podjetja, ki prevzamejo blago med prevozom in so navedena v polju 57 CIM, tudi odgovorna za pravilno uporabo tranzitnega postopka Unije, ki temelji na papirnih dokumentih, za blago, ki se prevaža po železnici.

Pooblaščen železniška podjetja, ki sodelujejo v prevozu se izrečejo za solidarno odgovorne carinskim organom za katerikoli morebitni carinski dolg.

34. Železniška prevozna podjetja medsebojno sodelujejo in se dogovorijo za skupni sistem za preverjanje in preiskovanje nepravilnosti gibanja blaga ter so odgovorna za:
- ločeno poravnavo stroškov prevoza na podlagi informacij, ki jih je treba hraniti za vsak postopek tranzita Unije, za blago, ki se prevaža po železnici, in za zadevna neodvisna pooblaščen železniška prevozna podjetja v vsaki državi članici za vsak mesec;
  - razčlenitev prevoznih stroškov za vsako državo članico, na ozemlje katere blago vstopi med uporabo postopka tranzita Unije za blago, ki se prevaža po železnici; in
  - plačilo pripadajočega dela stroškov vsakega od pooblaščenih prevoznih podjetij, ki sodelujejo v prevozu.

#### **STATUS IMETNIKA POSTOPKA**

35. Če ima pogodbeni prevoznik sedež v tretji državi, ni upravičen do uporabe poenostavljenega tranzitnega postopka, saj mora uporabnik poenostavljenega tranzitnega postopka imeti sedež na območju Unije ali druge pogodbenice.

---

\* Naslednji oziroma zaporedni prevoznik je prevoznik, odgovoren pošiljatelju na podlagi prevozne pogodbe.

\*\* Nadomestni prevoznik je prevoznik, ki ni sklenil prevozne pogodbe, ampak mu je pogodbeni oziroma naslednji prevoznik poveril celotno ali delno izvedbo železniškega prevoza.



36. Vendar pa v primerih, ko se prevoz, ki ga zajema tovorni list CIM, začne v tretji državi, lahko prvi prevoznik v železniškem prometu, ki prevzame blago ob vstopu na carinsko območje Unije ali druge pogodbenice, nastopa kot imetnik postopka. Pogodbeni prevoznik mora zato oddati vlogo za poenostavljeni tranzitni postopek kot predstavnik prvega železniškega prevoznika v Uniji. V teh izjemnih primerih pogodbeni prevoznik in imetnik postopka nista ista oseba. Pogodbeni prevoznik izpolni polje 58a tovrnega lista CIM s svojimi podatki in polje 58b z oznako imetnika postopka (primer 5a).
37. Enako velja v primerih, ko se prevoz začne v eni izmed pogodbenic in ima pogodbeni prevoznik sedež v tretji državi. Kot imetnik postopka lahko nastopi eno izmed pooblaščenih železniških podjetij, vključenih v prevoz.
38. Imetnik postopka tranzita Unije je v skladu s členom 233/1/c CZU in členom 31 PDU odgovoren za predložitev zavarovanja za zagotovitev plačila zneska uvoznih dajatev, ki ustreza carinskemu dolgu, ali drugih dajatev, ki utegnejo nastati v zvezi z blagom, danim v poenostavljeni postopek tranzita z uporabo tovrnega lista CIM kot tranzitne deklaracije (morebitni dolg).
39. Če pooblaščen železniški prevoznik ni imetnik dovoljenja za uporabo splošnega zavarovanja, lahko v prevozni verigi sodeluje samo kot 'udeleženec' in ne kot 'imetnik postopka'.

#### **NEKATERE ZNAČILNOSTI POGODBENEGA PREVOZNIKA**

40. Kadar je pogodbeni prevoznik odpremní ali prehodni prevoznik v železniškem prometu ali prevoznik v železniškem prometu v namembni državi, lahko nastopa kot imetnik postopka, če izpolnjuje pogoje za poenostavljeni tranzitni postopek.
41. Kadar pogodbeni prevoznik ne izpolnjuje zahtev za poenostavljeni tranzitni postopek (nima dovoljenja za uporabo poenostavljenega tranzitnega postopka), ne more nastopati kot imetnik postopka v poenostavljenem tranzitnem postopku, saj se uporaba poenostavljenega postopka lahko odobri samo imetniku postopka. Na splošno velja, da mora imetnik postopka izpolnjevati pogoje za poenostavljeni tranzitni postopek. Vendar lahko za uporabo poenostavljenega postopka pogodbeni prevoznik zaprosi tudi kot predstavnik drugega železniškega prevoznika, ki pa izpolnjuje pogoje in lahko nastopa kot imetnik postopka.
42. Če pogodbeni prevoznik ni vključen v prevoz blaga, lahko kljub temu nastopa kot imetnik postopka v poenostavljenem tranzitnem postopku. Pogodbeni prevoznik, ki ni prevoznik v železniškem prometu (železniško podjetje), ne more nastopati kot imetnik postopka, saj se kot pogoj za imetnika postopka zahteva, da je ta železniško podjetje.

#### **VPIS TARIFNE OZNAKE**

43. Tovorni list CIM ne vsebuje posebnega polja za vpis tarifne oznake HS (6 mest). V polje 24 se sicer lahko vpiše 6-mestna oznaka NHM (*»Nomenclature Harmonisée Marchandises«*, ki se uporablja za identifikacijo tovara v železniškem prometu), ki temelji na oznaki HS, vendar ji vedno ne ustreza. Kadar carinska zakonodaja to zahteva, je zato potrebno tarifno oznako HS vpisati v polje 21 tovrnega lista CIM.

#### **UPORABA OBIČAJNEGA IN POENOSTAVLJENEGA TRANZITNEGA POSTOPKA PRI KOMBINIRANEM CESTNO-ŽELEZNIŠKEM PREVOZU**

44. V skladu z 42. členom PDU se lahko za prevoz blaga uporabi redni postopek tranzita Unije tudi v primeru, ko so istočasno izpolnjeni pogoji za poenostavljeni tranzitni postopek. Predvsem pri kombiniranem cestno-železniškem prometu ima izvajalec, ki se odloči za uporabo poenostavljenega postopka, koristi od poenostavitev, ki so odobrene za železniški del prevoza, medtem ko mora običajni postopek tranzita uporabiti zaradi cestnih delov prevoza.
45. Tovorni list CIM mora v polju 9 tovrnega lista CIM vsebovati sklic (MRN) na uporabljeni dokument za postopek tranzita Unije. Sklic vključuje vrsto dokumenta, urad, ki ga je izdal, ter datum in evidenčno številko vsakega uporabljenega dokumenta (npr. glavno referenčno številko - MRN tranzitne deklaracije NCTS).

46. Iz tovrnega lista CIM mora biti razvidno, da so izpolnjeni pogoji za uporabo poenostavljenega postopka tranzita. Vsi železniški prevozniki in nadomestni prevozniki, navedeni v poljih 57 in 58a tovrnega lista CIM, morajo biti upravičeni do uporabe poenostavljenega tranzitnega postopka. Za zadevne pošiljke vnos zaznamka v polje 58b (vloga za poenostavljeni postopek tranzita na podlagi CIM) in imetnika postopka ni potreben.
47. V nakladnici, ki je priloga tovrnega lista CIM, mora železniški prevoznik vsako postavko označiti s T1 ali T2. Carinski organ overi liste 1, 2, 3 in 5 CIM in nakladnico ter jih vrne prevozniku. Zadrži pa kopijo nakladnice.
48. Železniško prevozno podjetje, pristojno za zadnjo železniško postajo v postopku tranzita Unije, overi liste 2 in 3 CIM-a ter nakladnico, in sicer potem ko ugotovi, da prevoz blaga poteka na podlagi deklaracije za postopek tranzita Unije. Carinski organ overi in vrne zgoraj navedene dokumente in zadrži kopijo nakladnice. Za cestna vozila, ki so raztovorjena z (oprtnega) vlaka, se opravi kontrola in po potrebi zagotovi vnos v naslednji postopek ali začasno hrambo.

#### **FORMALNOSTI PRI CARINSKEM URADU ODHODA**

49. Kadar je blago dano v postopek tranzita Unije, ki temelji na papirnih dokumentih, za blago, ki se prevaža po železnici, in kadar se postopek začne in konča znotraj carinskega območja Unije, se blago in tovrni list CIM predloži carinskemu uradu odhoda.

Kadar se ugotovi, da so pogoji za uporabo poenostavljenega postopka tranzita izpolnjeni, se postopa na način, opisan v nadaljevanju.

50. Tranzitni postopek se začne pri uradu odhoda. Kadar je blago dano v postopek tranzita Unije, ki temelji na papirnih dokumentih, za blago, ki se prevaža po železnici, in kadar se postopek tranzita Unije začne znotraj carinskega območja Unije se blago in tovrni list CIM predloži carinskemu uradu odhoda (člen 33/1 PDU).
51. Carinski urad odhoda vpiše v polje 99 listov 1, 2, 3 in 5 tovrnega lista CIM eno izmed naslednjih oznak tranzitnega postopka:
- »T1«, če se blago pošilja po postopku T1 (zunanji postopek tranzita Unije);
  - »T2«, če se blago pošilja po postopku T2 (notranji postopek tranzita Unije); ta oznaka se vpiše v primeru, ko se unijsko blago odpremi z ene na drugo točko na carinskem območju Unije preko ozemlja ene ali več držav skupnega tranzita ali preko ozemlja tretje države, ki ni država skupnega tranzita;
  - »T2F«, če se blago pošilja po postopku T2 na posebna območja iz člena 188 DU (npr. Ceuta in Melilla v Španiji) ter s teh območij ali preko teh območij.

Oznaki T2 in T2F se potrdira z žigom carinskega urada odhoda. Če na tovrnem listu ni nobene oznake vrste postopka, se šteje da gre za zunanji postopek tranzita Unije (T1).

Na tovrni list se napiše oznaka "T2L", če se tovrni list CIM uporablja kot dokazilo o carinskem statusu unijskega blaga (dokazila o carinskem statusu opredeljuje pojasnilo FURS, ki ureja dokazovanje carinskega statusa unijskega blaga).

52. Razen kopije lista 5 tovrnega lista CIM urad odhoda vrne vse izvode udeležencu. Kopija lista 5 CIM se lahko uporabi kot dokument, na podlagi katerega lahko carinski organ ugotavlja izpolnjevanje pogojev za uvedbo poenostavljenega tranzitnega postopka. Kopija lista 5 je edini dokument, ki ga urad odhoda obdrži po prepustitvi blaga v poenostavljeni tranzitni postopek po železnici, zato je edino s tem dokumentom mogoče naknadno preveriti upravičenost odobritve poenostavljenega tranzitnega postopka. Zaradi tega mora urad odhoda pred prepustitvijo blaga v poenostavljeni tranzitni postopek poleg listov 1, 2 in 3 tovrnega lista CIM izpolniti tudi kopijo lista 5.
53. Če ima železniški prevoznik dovoljenje za status pooblaščenega pošiljatelja iz člena 43 PDU, železniški prevoznik vnese ustrezno oznako (T1, T2 ali T2F) tranzitnega postopka v liste 1, 2 in 3 tovrnega lista CIM (polje 99). Predložitev blaga in CIM pri carinskem uradu odhoda ni potrebna.

54. V skladu s členom 302/2/b IU na splošno velja, da carinski urad odhoda ne namešča carinskih oznak na tovorni prostor oziroma posamezne tovorke in ukrepe za identifikacijo izvajajo železniške družbe.
55. Železniški prevoznik v skladu s členom 33/4 PDU zagotovi za označitev pošiljk v postopku tranzita Unije z nalepko s piktogramom, ki ustreza vzorcu iz priloge 10 PDU. Namesti se na tovorni list CIM, tovorek ali tovorke oziroma na ustrezen vagon pri vagonskih pošiljkah. Nalepka se lahko nadomesti z žigom iz priloge 10 PDU.
56. Pred prepustitvijo blaga v postopek tranzita z uporabo tovrnega lista CIM kot tranzitne deklaracije je potrebna predložitev zavarovanja za morebitni dolg, ki lahko nastane v zvezi z blagom.
- Tovorni listi CIM se evidentirajo v evidenci MNAD. Pooblaščen železniški prevoznik lahko predhodno pošlje podatke iz tovrnih listov CIM v elektronski obliki v MNAD (oboje velja le za iznos iz PC Koper).
57. Kadar se prevoz začne zunaj carinskega območja Unije v vlogi carinskega urada odhoda nastopa tisti carinski organ, ki je pristojen za mejno železniško postajo, preko katere pošiljka vstopi na carinsko območje Unije. Prevoznika zavezujejo določbe, ki urejajo vstop blaga na carinsko območje Unije, carinski organ pa ima pravico do nadzora nad tem blagom.

#### **FORMALNOSTI PRI NAMEMBNEM CARINSKEM URADU**

58. Postopek tranzita se konča pri namembnem uradu. Namembni carinski urad je tisti carinski urad, pristojen za namembno postajo v Uniji.
59. Po prispetju pooblaščen železniško prevozno podjetje namembnemu carinskemu uradu predloži blago in lista 2 in 3 CIM. Namembni carinski urad z uradnim žigom overi oba lista in prevozniku vrne list 2, list 3 pa obdrži do uvedbe blaga v carinski postopek ali začasno hrambo.
60. Pooblaščenemu prejemniku, ki prejme blago na namembni postaji, ni potrebno blaga in tovrnega lista CIM predložiti namembnemu carinskemu uradu.
61. Kadar blago prispe v kraj pooblaščenega prejemnika lahko carinski organi določijo, da pooblaščen železniško prevozno podjetje ali prevozno podjetje lista 2 in 3 CIM dostavi neposredno namembnemu carinskemu uradu.
62. Kadar se prevoz konča zunaj carinskega območja Unije v vlogi namembnega carinskega urada nastopa carinski urad, pristojen na mejno postajo, preko katere pošiljka izstopa s carinskega območja (člen 36/5 PDU). Prevoznika zavezujejo določbe, ki urejajo izstop blaga s carinskega območja Unije, carinski organ pa ohranja pravico do nadzora nad tem blagom.
63. Tovorni listi CIM se evidentirajo v evidenci MNAD. Pooblaščen železniški prevoznik lahko pošlje podatke iz tovrnih listov CIM v elektronski obliki v MNAD (oboje velja le za vnos v PC Koper).

#### **BLAGO SE RAZTOVORI NA VMESNI POSTAJI**

64. Če je blago na vmesni postaji sproščeno v prosti promet ali dano v drug carinski postopek, carinski urad pristojen za to postajo nastopa v vlogi namembnega urada. Po predložitvi blaga in listov 2, 3 in dodatnega izvoda 3 CIM-a namembni carinski urad odtisne uradni žig na vse liste in jih potrdi z navedbo »Ocarinjeno« ter zadrži dodatni list 3. Ostale liste vrne prevozniku.
65. Preusmeritev in raztovor na vmesni postaji se ne dovoli za trošarinske proizvode, ki so opredeljeni v členu 1(1) Direktive Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008.
66. Pristojni carinski organ namembne države članice lahko zahteva naknadno preverjanje zaznamkov, ki jih napravijo pristojni carinski organi za vmesno postajo na listih 1 in 2 CIM.



## **CARINSKI URAD TRANZITA**

67. Na carinskem uradu tranzita v zvezi s poenostavljenim postopkom tranzita ni treba opravljati carinskih formalnosti. Kadar poteka prevoz blaga skozi tretjo državo, se v času zadrževanja v tej državi postopek tranzita ustavi.
68. Ne glede na to še vedno veljajo ostale carinske formalnosti v zvezi z vstopom blaga na ali izstopom blaga iz carinskega območja Unije (vstopna in izstopna skupna deklaracija) ali države skupnega tranzita, pri čemer ima carinski urad pravico do nadzora tega blaga v skladu s členom 46 CZU.

## **POSTOPEK NOTRANJEGA TRANZITA (ČLEN 39 PDU)**

69. Kadar se unijsko blago prevaža preko držav s skupnim tranzitom, se blago da v postopek notranjega tranzita Unije za celotno pot od postaje odhoda do namembne postaje (obe sta v Uniji), brez predložitve tovarnega lista CIM in brez tiskanja nalepk iz člena 33/4 PDU. Pri namembnem carinskem uradu ni potrebno opraviti nobenih formalnosti.
70. V primeru, ko se unijsko blago prevaža preko ozemlja tretjih držav, ki niso države skupnega tranzita, se uporablja postopek notranjega tranzita Unije. Smiselno se uporablja prejšnji odstavek. Na ozemlju tretje države se postopek tranzita Unije začasno odloži.

## **IZVOZ IN POTRJEVANJE IZSTOPA BLAGA**

71. Na zahtevo deklaranta ali njegovega zastopnika je carinski urad izstopa carinski urad, ki je pristojen v kraju, kjer blago v okviru enotne prevozne pogodbe prevzame železniška družba za prevoz izven carinskega območja Unije, pod pogojem, da bo blago zapustilo carinsko območje Unije po železnici (člen 329/7 IU).

Če deklarant ali njegov zastopnik predloži carinskemu uradu spremno izvozno listino (SIL), ki ji priloži tovarni list CIM (listi 1, 2, 3 in 5), s katerim se blago napoti zunaj območja Unije, se šteje, da je zahtevek za ureditev formalnosti, ki so vezane na carinski urad izstopa, vložil pri tem uradu.

72. Carinski organ najprej preveri, ali je železniški prevoznik priloženi tovarni list CIM ustrezno potrdil (datum in kraj prevzema v polju 16 CIM, nalepka iz priloge 10 PDU, številka tovarnega lista iz polja 62). Nadalje preveri, ali blago, navedeno na tovarnem listu CIM, ustreza blagu, prijavljenemu za izvoz, in nato v ECS potrdi izstop blaga. Številka CIM-a kot enotne prevozne pogodbe, s katero se bo blago izneslo s carinskega območja Unije, se vnese v ECS.
73. Carinski organ odtisne na list 1 tovarnega lista CIM zaznamek rdeče barve »IZVOZ«, v polje 99 vseh izvodov CIM navede sklic na izvozno deklaracijo (MRN iz SIAES) in vnose overi s pečatom carinskega organa in podpisom uradnika. Za železniškega prevoznika to pomeni, da je bil izvozni postopek opravljen in pošiljka lahko zapusti carinsko območje.

## **PRETOVOR BLAGA**

74. Blago pod carinskim nadzorom, navedeno v tovarnem listu CIM, je v primeru izrednih dogodkov, skladno s členom 305 IU, dovoljeno brez izdaje novega tovarnega lista CIM pretovoriti na drugo prevozno sredstvo (vagon) pod nadzorom carinskega organa. Pred pretovorom je prevoznik dolžan obvestiti najbližji carinski organ države članice ali klicni center in pridobiti soglasje za pretovor. Zahtevek za pretovor se nahaja v prilogi 4 navodila. Carinski organ po končanem pretovoru blaga vnese v polje 99 tovarnega lista CIM zaznamek »PRETOVOR«, kar potrdi s pečatom in podpisom.
75. Carinski organ lahko dovoli pretovor brez carinskega nadzora. Pri takšnem pretovarjanju mora železniški prevoznik vnesti v tovarni list CIM ustrezen zaznamek in prvi naslednji delovni dan obvestiti carinski organ, da ta uradno potrdi pretovor.

## **RAVNANJE ŽELEZNIŠKEGA PREVOZNIKA V PRIMERU POPRAVILA VAGONOV**

76. V primeru manjših okvar na vagonih, ko je popravilo vagona možno brez posega v tovorni prostor, kjer je blago, lahko železniški prevoznik izvede popravilo vagona brez vnaprejšnjega obvestila carinskemu organu.
77. Če popravila ni mogoče izvesti brez posega v tovorni prostor, kjer se nahaja blago, se smiselno upoštevajo točke tega navodila, ki urejajo pretovor blaga (treba je obvestiti krajevno pristojni carinski organ).

## **SPREMEMBA PREVOZNE POGODBE CIM (ČL. 37 PDU)**

78. Kadar se prevozna pogodba spremeni tako, da se:
- prevoz, ki naj bi se končal zunaj carinskega območja Unije, konča na njem ali
  - prevoz, ki naj bi se končal na carinskem območju Unije, konča zunaj njega,

pooblaščen železniška prevozna podjetja brez predhodnega soglasja carinskega urada odhoda ne smejo izvajati spremenjene pogodbe. Smiselno enako železniška podjetja ravnavo tudi v primeru, ko pošiljka, za katero so bile končane izvozne formalnosti, ne zapustijo carinskega območja Unije.

V vseh drugih primerih lahko železniške družbe izvajajo spremenjeno pogodbo (zamenjan prejemnik, namembna železniška postaja in mogoče namembna država) in o spremembi nemudoma obvestijo urad odhoda.

Železniški prevoznik obvesti urad odhoda o spremembi prevozne pogodbe na obrazcu iz priloge 5 tega navodila. Če se ob spremembi prevozne pogodbe železniška pošiljka nahaja na območju Republike Slovenije, železniški prevoznik ne glede na kraj urada odhoda predloži Oddelku za carinjenje Ljubljana (OC LJ) obrazec CIT7 (priloga 4) s seznamom predhodnih dokumentov. Prejete obrazce OC LJ evidentira (EDS) in vsaj enkrat letno preveri pravilno izvajanje čl. 37 PDU.

## **REEKSPEDICIJA**

79. V primeru, ko se predhodni poenostavljeni tranzitni postopek s tovrnim listom CIM zaključi z novim tranzitnim postopkom in novim tovrnim listom CIM, mora železniški prevoznik z obrazcem iz priloge 6 tega navodila obvestiti Oddelek za carinjenje Ljubljana. Če prevoznik v roku ene ure ne prejme povratnega obvestila, se šteje, da je bila reekspedicija dovoljena. OC LJ v EDS evidentira prejeta obvestila o reekspediciji in izvaja občasno kontrolo pravilnosti izvajanja le-teh. Obvestilo predstavlja povezavo med obema poenostavljenima postopkoma tranzita.

Železniški prevoznik napiše ustrezno oznako tranzitnega postopka na izvode 1, 2, 3 in 5 novega tovrnega lista CIM. V polje 99 prvotnega tovrnega lista CIM vpiše oznako R in številko novega tovrnega lista CIM. Prvotno deklarirani namembni carinski urad postane novi carinski urad odhoda. Še vedno morajo biti izpolnjeni pogoji za uporabo poenostavljenega postopka. Če se reekspedicija izvaja znotraj RS, uporaba poenostavljenega postopka ni mogoča, zato se za dajanje blaga v postopek tranzita Unije uporabi redni postopek NCTS.

## **PREVOZ VEČJEGA ŠTEVILA VAGONOV Z ENIM TOVRNIM LISTOM**

80. Pri prevozu več vagonov z enim tovrnim listom CIM (določeno število vagonov ali celoten vlak) se tovrnemu listu priloži toliko izvodov seznama vagonov, da njihovo število ustreza številu listov CIM + 1. Seznam vsebuje osnovne podatke o pošiljki, blagu in vagonih.

## **VNOS IN IZNOS BLAGA IZ PROSTE CONE KOPER**

81. Ob vnosu in iznosu blaga iz PC v železniškem prometu se postopa v skladu z navodilom, ki ureja izvajanje nadzora v prosti coni.

## KONTROLA TRANZITNEGA POSTOPKA

82. [REDACTED]

## POSTOPKI NAKNADNEGA PREVERJANJA DEKLARACIJ V POENOSTAVLJENEM TRANZITNEM POSTOPKU

83. [REDACTED]

84. [REDACTED]

## PREDLOŽITEV BLAGA

85. Blago se predloži na železniških postajah, kjer poteka vnos ali iznos blaga oz. potnikov med Unijo in tretjimi državami, ki se na podlagi petega odstavka 2. člena in 7. člena ZICZEU štejejo za uradna mesta.

86. Upravljavec uradnega mesta (železniški prevoznik) je v skladu z 9. členom ZICZEU dolžan carinskemu organu brezplačno zagotoviti:

- dostop do svojih objektov in naprav,
- prevoz pri opravljanju carinskih formalnosti,
- takoj ko je mogoče, obvestitev o voznih redih in vseh dejanskih prometnih gibanjih,
- ustrezne prostore za opravljanje carinskih formalnosti in
- zadostno število parkirnih mest v bližini teh prostorov.

## PREPOVEDI IN OMEJITVE

87. Železniški prevozniki so dolžni vzeti pošiljko v prevoz le, če blago izpolnjuje vse pogoje za vnos ali iznos iz Unije. Ne glede na to pa morajo carinski organi preveriti, ali so pogoji za vnos oziroma iznos izpolnjeni. Pri tem morajo biti zlasti pozorni na ukrepe, ki se nanašajo na blago, za katero veljajo prepovedi in omejitve.

88. Člen 134 CZU določa, da za blago, vneseno na carinsko območje Unije, pod carinskim nadzorom in je lahko predmet prepovedi in omejitev. Po potrebi zanj veljajo prepovedi in omejitve, ki so upravičene med drugim iz razlogov javne morale, javnega reda ali javne varnosti, varovanja zdravja in življenja ljudi, živali ali rastlin, varstvu okolja, varstva narodnega bogastva umetniške, zgodovinske ali arheološke vrednosti in varstva industrijske ali poslovne lastnine. Sem sodijo tudi kontrole predhodnih sestavin za prepovedane droge, blaga, ki krši nekatere pravice intelektualne lastnine, in gotovine, kakor tudi izvajanje ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov in ukrepov trgovinske politike.

89. Carinski organi izvajajo nadzor nad vnosom, iznosom, tranzitom in prenosom blaga v skladu s predpisi s področja prepovedi in omejitev, ki carinskim organom nalagajo zadolžitve. Nadzor se izvaja predvsem v smislu preprečevanja prometa z blagom, ki je vezano na prepovedi in omejitve in se zanj zahtevajo različna dovoljenja, certifikati, izjave ipd. V takih primerih prevoznik carinskemu organu predloži vse potrebne dokumente.

90. [REDACTED]

## KONČNE DOLOČBE

### Prenehanje veljavnosti

91. Z dnem uveljavitve tega navodila preneha veljati:

- Navodilo o izvajanju tranzitnega postopka v železniškem prometu, št. 1/2014.

### Začetek veljavnosti

92. To navodilo začne veljati 1. 12. 2021.

Številka: 4241-475/2021-1

Datum: 29. 11. 2021

mag. Ivan Simič,  
generalni direktor

### Priloge:

1. Zahtevek za izdajo dovoljenja
2. Preglednica pogojev
3. Seznam pooblaščenih prevoznikov
4. Obrazec CIT7
5. Obvestil o spremembi prevozne pogodbe (člen 37. PDU)
6. Seznam ponovno predanih pošilk za prevoz - reekspedicija
7. [redacted]
8. [redacted]
9. Zahtevek za pregled pošilk v železniškem prometu
10. Vprašalni list za železniške pošiljke
11. Zahtevek za naknadno preverjanje
12. Izjava o odgovornosti
13. [redacted]

### Objava:

- Internet
- Intranet